F

Nettoyeur à haute pression

junior 120 bar

Instructions de service

Lire et observer les spécifications de sécurité avant la mise en service

Déscription

Cher client

Nous tenons à vous remercier pour l'achat de votre nouveau nettoyeur à haute pression et à vous féliciter pour ce choix.

Afin de vous en faciliter l'utilisation, nous vous présentons l'appareil en détails sur les pages suivantes.

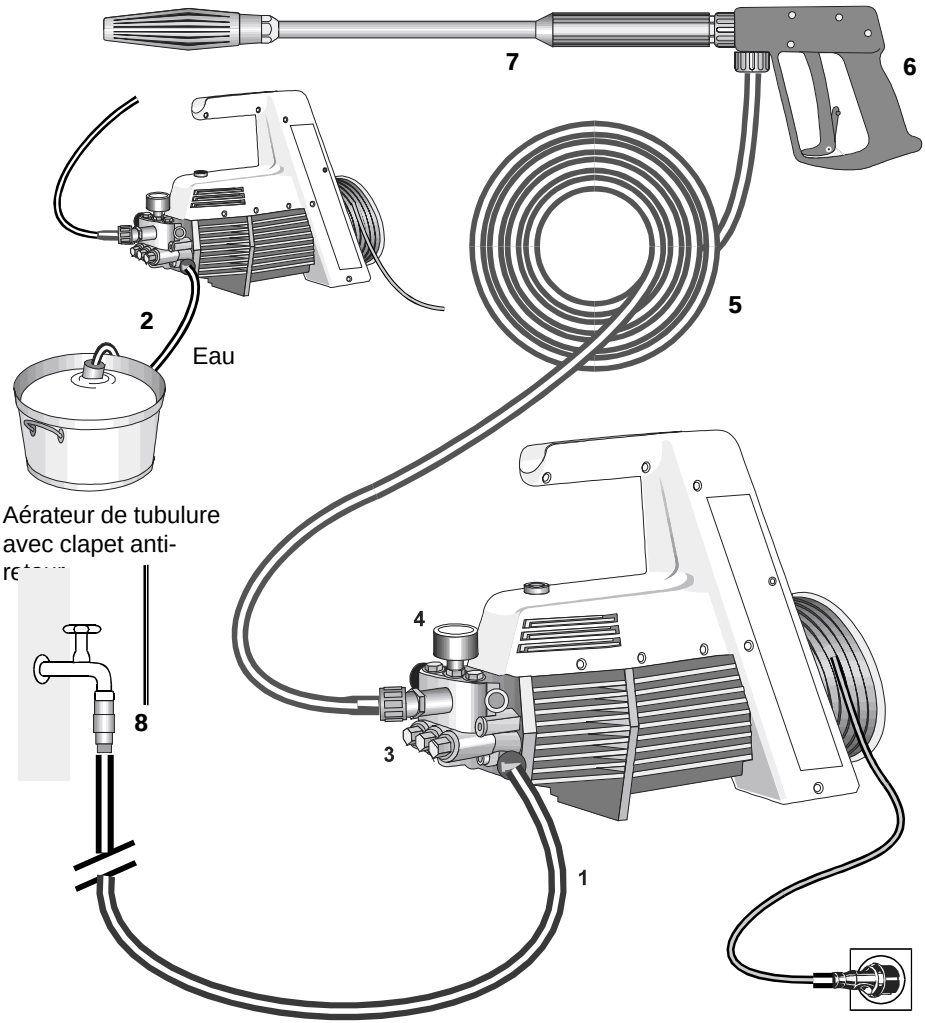
Ce nettoyeur haute pression est votre compagnon indispensable pour vos travaux de nettoyage les plus différents, par ex. pour le nettoyage de:

- façades
- véhicules de tout genre
- réservoirs
- dalles de ciment
- étables
- machines, etc..
- terrasses
- canalisations

Caractéristiques téchniques	Kränzle junior 120 bar
Pression de service	120 bar
Supression admissible	135 bar
Débit d'eau	7,5 l/min à 2800 t/min.
Temp. eau d'alimentation	max. 60 °C
Voltage, Ampérage	230 V ; 50 Hz ; 8,5 A
Puissance absorbée Puissance restitituée	1,95 kW 1,45 kW
Fusible	16 A (à action retardée)
Poids	17,5 kg, sans emballage 20 kg, emballage compris
Côtes d'encombrement	Länge 550 mm Breite 230 mm Höhe 380 mm
Niveau sonore selon DIN 45 635 avec buse Schmutzkiller	87 dB 88 dB
Coup de bélier à la lance	ca. 19 Nm
Couple de rotation	20 Nm (Longueur de lance supposée: 0,9 m)

Tolérances sur les valeurs mentionnées ± 5 % selon la VDMA Feuille de standardisation 24411.

Déscription



Raccordements

230 V

Le nettoyeur haute pression KRÄNZLE junior 120 bar est un appareil portable. Le schéma ci-dessus présente le principe de raccordement.

Fonctions

1. **Raccord d'alimentation d'eau avec filtre**
2. **Tuyau d'aspiration avec filtre (Accessoire spécial)**
3. **Pompe à haute pression**
4. **Manomètre**
5. **Tuyau haute pression**
6. **Pistolet-pulvérisateur**
7. **Lance interchangeable avec buse Vario-Jet**
8. **Aérateur de tubulure avec clapet anti-retour; accessoire spécial (No de r´f. 41.016 4)**

Déscription

Principe de nettoyage / de pulvérisation d'eau

Pour l'alimentation de la pompe à haute pression, l'eau peut provenir d'une canalisation sous pression ou être directement aspirée depuis un réservoir sans pression. La pompe conduit ensuite l'eau sous pression dans la lance de sécurité équipée d'une buse qui permet de former le jet haute pression.

L'utilisateur est tenu de se conformer aux préscription de protéction de l'environnement et des eaux !

Lance avec pistolet-pulvérisateur

Le fonctionnement de la pompe n'est déclenché par le pistolet-pulvérisateur que lorsque le levier de détente est actionné.

L'actionnement du levier de détente contrôle l'ouverture du pistolet qui libére le passage du liquide jusqu'à la buse. La pression de pulvérisation s'élève pour atteindre rapidement la pression de service présélectionnée.

Le relâchement du levier de détente provoque la fermeture du pistolet et empêche toute sortie de liquide de la lance.

Le coup de bélier provoqué la fermeture du pistolet ouvre le régulateur de pression-clapet de sûreté. Inversement, l'ouverture du pistolet provoque la fermeture du régulateur de pression-clapet de sûreté et la pompe transporte le liquide dans la lance à la pression de service présélectionnée.

Le pistolet-pulvérisateur est un dispositif de sécurité. Les travaux de réparation devront être réalisés uniquement par un spécialiste. En cas de besoin de pièces de rechange, n'utiliser que des articles autorisés par le constructeur.

Régulateur de pression-clapet de sûreté

Le régulateur de pression-clapet de sûreté a pour fonction de protéger la pompe contre une surpression non admissible et sa conception empêche un réglage supérieur á la pression de service admissible. L'écrou limiteur de pression du régulateur est scellé à la laque.

L'échange, les réparations, le nouveau réglage et le scellement devront être réalisés uniquement par un spécialiste.

Disjoncteur-protecteur

Le moteur est protégé par un disjoncteur contre les surcharges éventuelles. En cas de surcharge, le disjoncteur-protecteur met le moteur hors circuit. Si un renouvellement de mise hors circuit est provoqué par le disjoncteur-protecteur, rechercher quelle en est la cause et procéder à son élimination (voir page 6).

L'échange et les opérations de contrôle devront être effectués uniquement par un spécialiste et seulement lorsque le moteur est débranché du réseau électrique, c'est-à-dire lorsque la prise a été retirée.

Installation

Emplacement

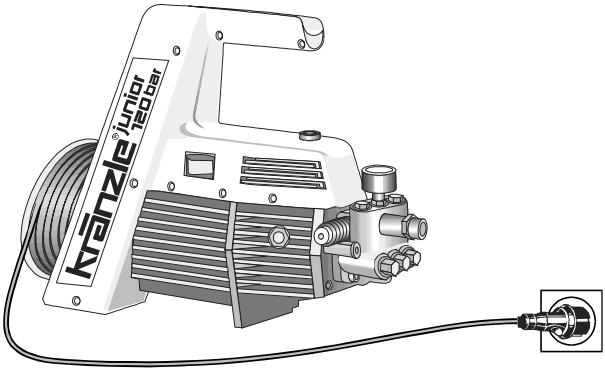
Le nettoyeur ne devra être installé et mis en service ni dans un local où il y a risque d'incendie ou d'explosion, ni dans une flaque d'eau. L'emplacement du nettoyeur en vue de son utilisation devra toujours être sec.

ATTENTION

Ne jamais aspirer de liquides contenant des solvants, tels que les diluants pour laques, l'essence, les huiles ou liquides similaires. Observer les instructions formulées par les fournisseurs de produits additifs Les garnitures de l'appareil ne sont pas résistantes aux produits solvants! Les brouillards de solvants sont très inflammables, explosibles et toxiques.

ATTENTION

L'appareil mis en oeuvre avec alimentation en eau chaude de 60 °C peut atteindre des températures extrêmement élevées. Par conséquent, mettre des gants de protection avant de toucher l'appareil!



Raccordement électrique

Le nettoyeur est fourni avec un câble de raccordement électrique complet.

Ne raccorder l'appareil qu'à une prise femelle dont l'installation a été réalisée conformément aux prescriptions en vigueur et pourvue d'une protection par mise à la terre et d'un disjoncteur à courant de défaut FI de 30 mA. La prise femelle devra être pourvue d'un fusible de 16 A à action retardée.

KRÄNZLE junior 120 bar - 230 volts 50 Hz

En cas d'utilisation d'une rallonge, celle-ci devra être pouvue d'un fil de terre conformément raccordé aux prises. Les conducteurs de la rallonge doivent présenter un section minimale de 1,5 mm². Les prises de rallonges doivent être étanches aux projections d'eau et ne doivent pas reposer sur un sol mouillé.

(Pour les rallonges de plus de 10 m, la section des conducteurs doit être de 2,5 mm² min.)

ATTENTION

Une rallonge trop longue provoque une chute de tension et peut être la cause d'anomalies de fonctionnement et de difficultés de mise en marche.

En cas d'emploi d'une rallonge sur enrouleur, celle-ci devra toujours être complètement débobinée.

Déscription

Mode d'emploi abrégé:

Celui-ci est appliqué sur le nettoyeur. Points 1 - 6.

1. Raccorder le tuyau haute pression au pistolet et à l'appareil.
2. Effectuer le raccordement d'alimentation en eau.
3. Purger l'appareil (Ouvrir et fermer le pistolet à plusieurs reprises).
4. Effectuer le raccordement électrique (C. A. de 230 V).
5. Ouvrir le pistolet et mettre l'appareil en marche, puis commencer le nettoyage.
6. Lorsque les travaux de nettoyage sont terminés, vider la pompe complètement. A cet effet, laisser tourner le moteur pendant 20 secondes environ alors que le tuyau haute pression et le tuyau d'alimentation sont débranchés.
- N'utiliser que de l'eau propre ! - Protection contre le gel!

ATTENTION

Observer les prescriptions formulées par la Compagnie de Eaux de votre district.

Certaines spécifications interdisent de brancher un nettoyeur H.P. directement au réseau public de distribution d'eau portable. Dans certains cas, un branchement de courte durée peut être toléré si un clapet anti-retour evec aérateur de tubulure (KRÄNZLE No de ref. 41.016 4) est installé sur la conduite d'alimentation d'eau.

Le nettoyeur pourra être branché indirectement au réseau public d'eau potable, à une sortie libre conforme à la norme DIN 1988, partie 4; p. ex. par l'intermédiaire d'un réservoir avec vanne à flotteur.

Un raccordement direct à un réseau d'eau non destiné à la distribution d'eau potable est permis.

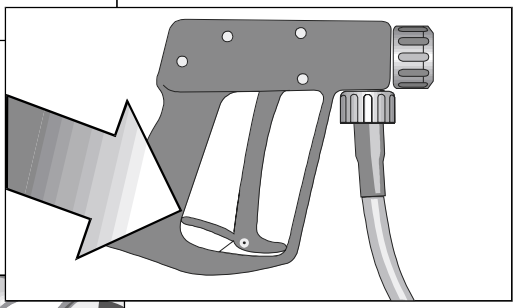
Tuyau haute pression et dispositif de pulvérisation

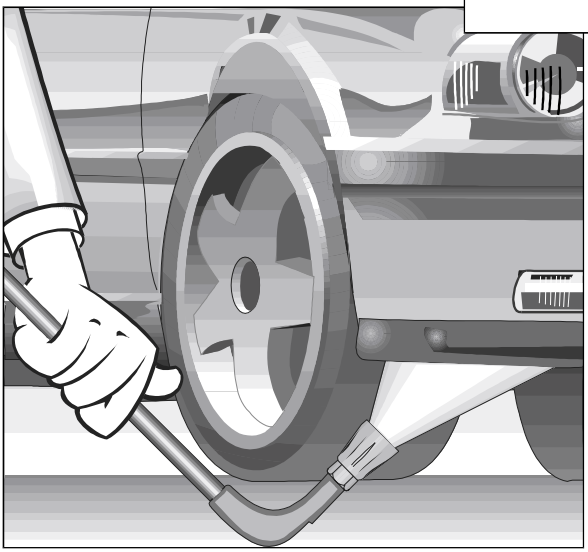
Le tuyau haute pression ainsi que le dispositif de pulvérisation qui font partie de l'équipement du nettoyeur sont en matériaux de haute qualité. Ils sont adaptés aux conditions de service du nettoyeur et pourvus d'un marquage conforme.

En cas de nécessité de pièces de rechange, n'utiliser que les articles autorisés par le constructeur et pourvus d'un marquage conforme. Le raccordement des tuyaux haute pression et des dispositifs de pulvérisation devra être étanche à la pression. Ne jamais passer sur un tuyau haute pression avec un véhicule, ne jamais le tendre en tirant avec force ou le soumettre à un effort de torsion. Le tuyau haute pression ne doit, en aucun cas, frotter ou être tiré sur arète vive, ce qui aurait pour conséquence l'expiration de la garantie.

Le coup de bélier s'élève à près de 20 N

Tourner l'arrêt de sécurité après chaque utilisation afin d'éviter une ouverture inopinée du pistolet!

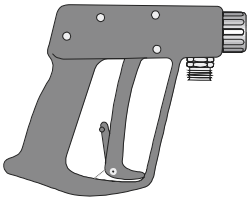




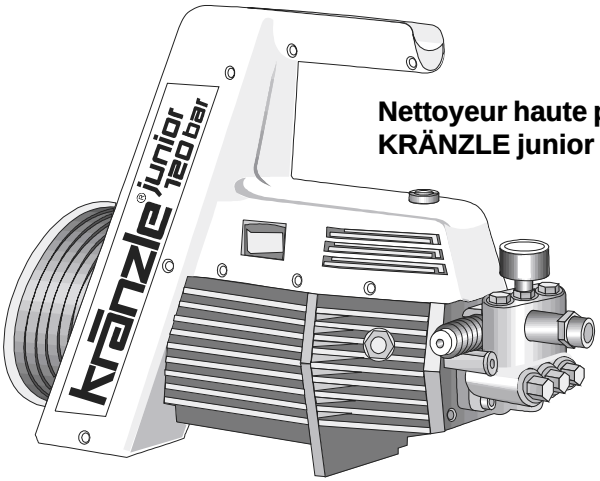
Lors de l'utilisation de la lance bas de caisse, celle-ci doit absolument être en contact avec le sol avant l'ouverture du pistolet. Pour les lances courbées, telle que la lance bas de caisse No 41.075, le coup de bélier produit un moment de rotation! (Voir remarque à la page 2)

Voici ce que vous avez acheté:

Lance de projection avec buse Vario-Jet 03 à haute pression réglable du jet plat au jet ponctuel.



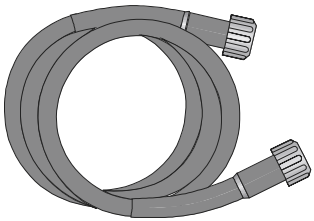
Pistolet avec raccord fileté



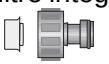
Nettoyeur haute pression KRÄNZLE junior 120 bar

Instructions de service

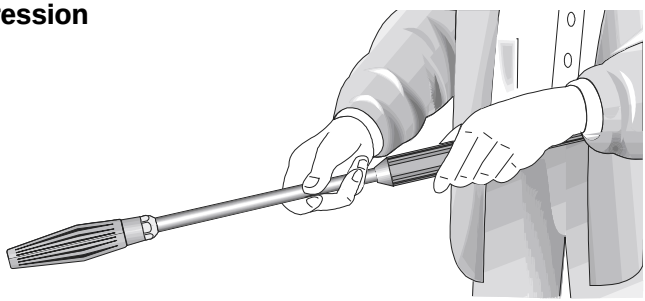
Tuyau haute pression de 8 m



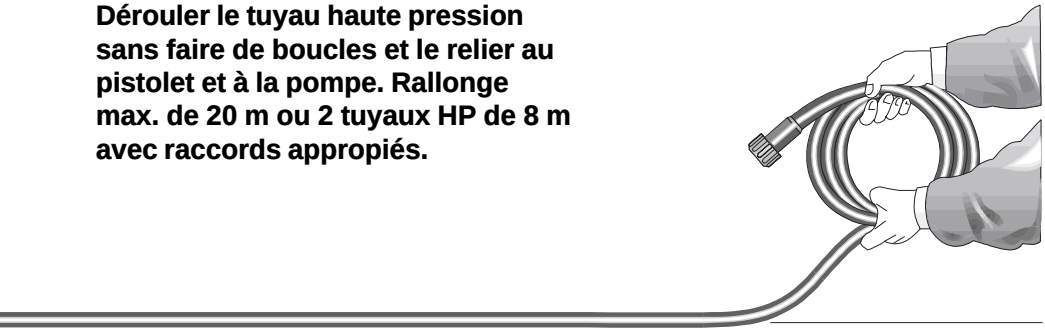
Raccard de prise d'eau
(Filtre intégré)

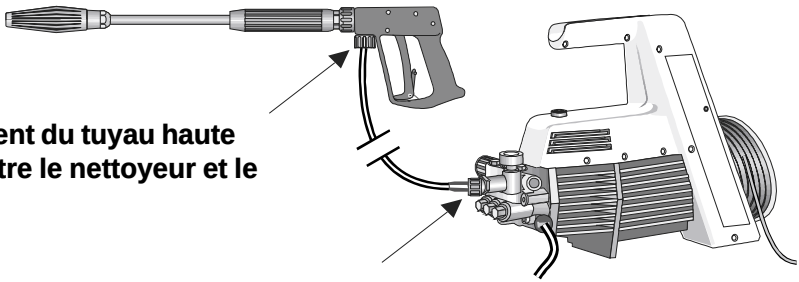


Relier la lance haute pression avec le pistolet.

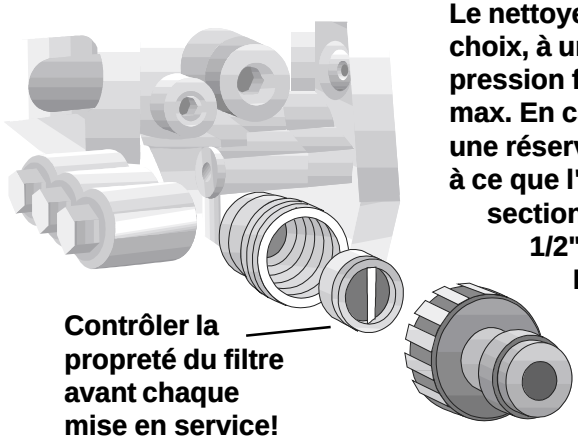


Dérouler le tuyau haute pression sans faire de boucles et le relier au pistolet et à la pompe. Rallonge max. de 20 m ou 2 tuyaux HP de 8 m avec raccords appropiés.





Raccordement du tuyau haute pression entre le nettoyeur et le pistolet.

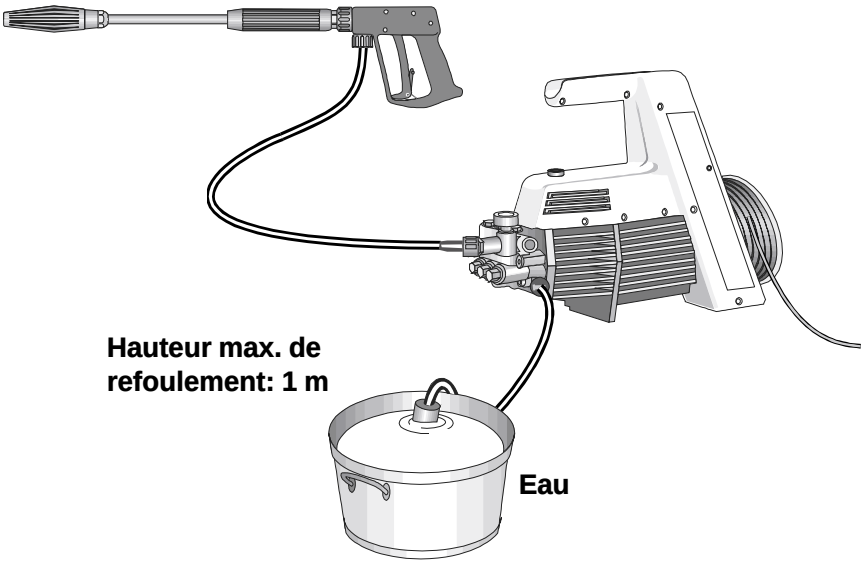


Contrôler la propreté du filtre avant chaque mise en service!

Le nettoyeur peut être raccordé, au choix, à une conduite d'eau sous pression froide ou chaude de 60 °C max. En cas de prélèvement depuis une réserve d'eau extérieure, veiller à ce que l'eau soit propre. La section minimale du tuyau est de 1/2" = 12,7 mm (∅ nom. int.) . Le filtre No 1 doit rester en parfait état de propreté.

ATTENTION

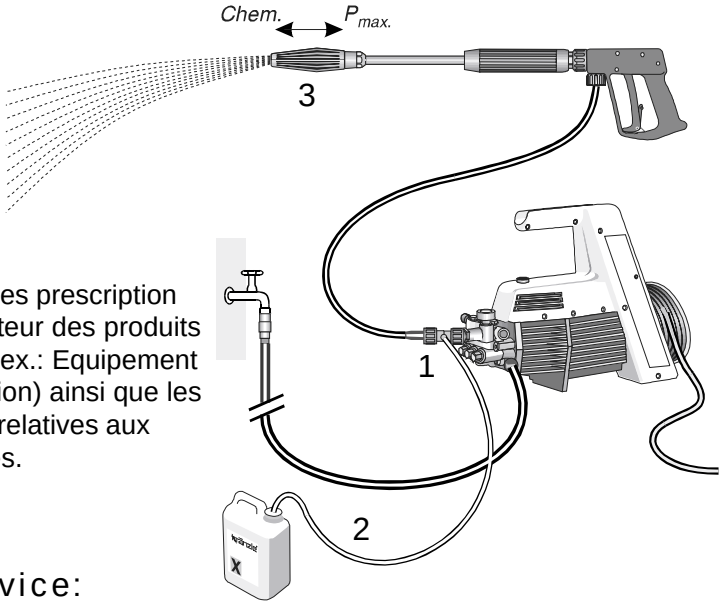
L'appareil mis en oeuvre avec alimentation en eau chaude de 60 °C peut atteindre de températures extrêmement élevées. Par conséquent, mettre des gants de protection avant de toucher l'appareil !



Aspiration d'un produit de nettoyage:

Pour cet appareil, un injecteur fileté (1), disponible en tant qu'accessoire spécial, permet l'aspiration d'un produit de nettoyage.
(Injecteur fileté: No de réf. 13.376 2)

A cet effet, Introduire le filte (5) dans l'orifice du récipient contenant le produit de nettoyage. Pousser la buse Vario-Jet (3) vers l'avant pour permettre à l'injecteur d'aspirer le produit de nettoyage et la retirer vers l'arrière pour en interrompre l'aspiration. Laisser egir le produit de nettoyage sur la surface à traiter avant de la rincer au jet de pulvérisation à haute pression.

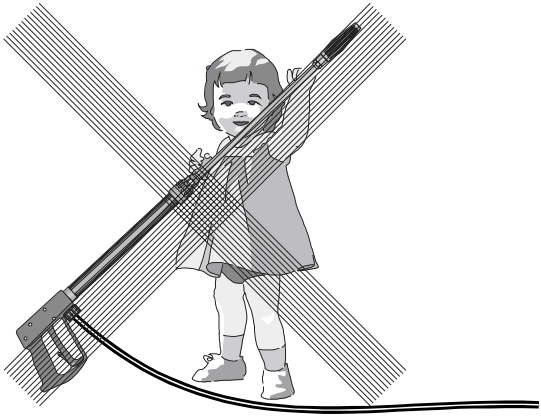


Observer les prescription du producteur des produits additifs (P.ex.: Equipement de protection) ainsi que les directives relatives aux eaux usées.

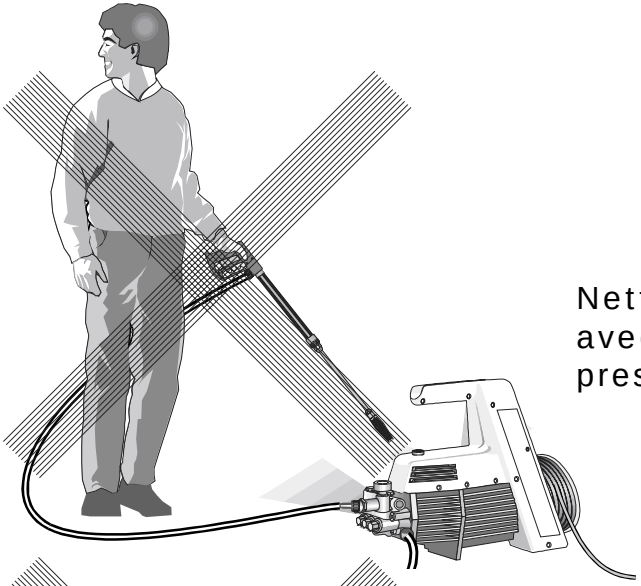
Mise hors service:

1. Arrêter l'appareil.
2. Couper l'alimentation en eau.
3. Ouvrir le pistolet pour laisser s'échapper la pression.
4. Verrouiller le pistolet.
5. Dévisser le tuyau d'alimentation et le tuyau haute pression.
6. Vider la pompe: Faire tourner le moteur pendant 20 secondes environ.
7. Retirer la prise de courant
8. Hiver: Déposer la pompe dans un local à l'abri du gel
9. Nettoyer le filtre à eau.

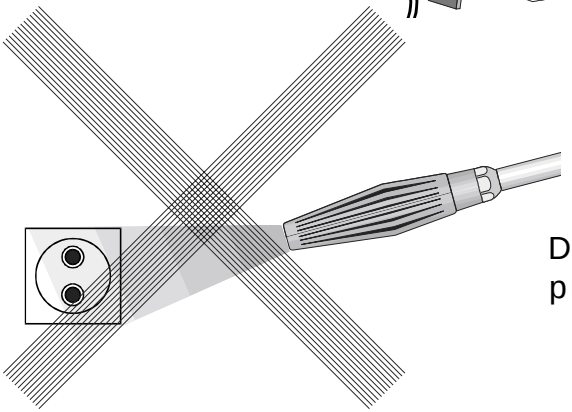
Ne jamais ...



Laisser les enfants utiliser un nettoyeur haute pression !



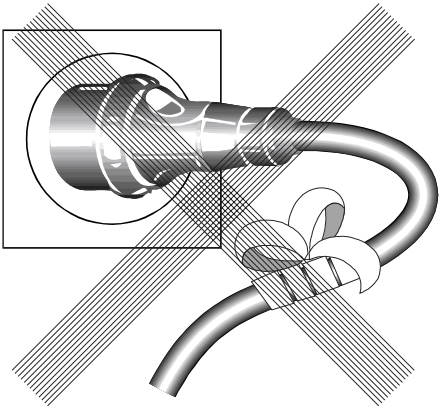
Nettoyer l'appareil avec le jet haute pression !



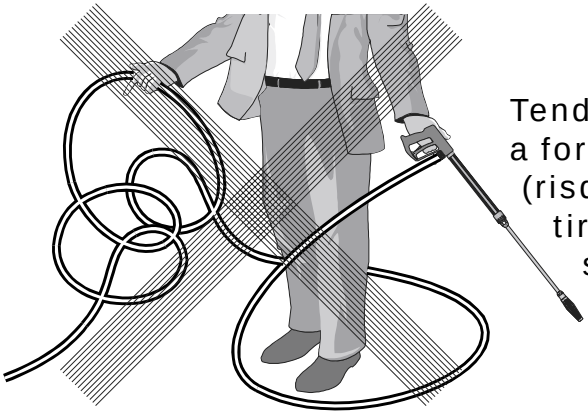
Diriger le jet sur une prise de courant !

Ne jamais ...

Diriger le jet sur une personne ou un animal !



Endommager le câble ou effectuer des réparations non-appropriées !



Tendre le flexible HP s'il y a formation de boucles (risque de cassure), le tirer ou le faire frotter sur une arête vive !

Contrôle

Conformément aux "directives relatives aux pompes à jet de liquide", le nettoyeur haute pression devra être soumis, en cas de nécessité, et au moins tous les 12 mois, à un contrôle réalisé requises. Les résultats du contrôle devront être fixés par écrit. Il n'est pas nècessaire qu'ils soient relevés de manière formelle.

Prévention contre les accidents

L'équipement de l'appareil a été concu afin d'exclure tout accident sous l'effet d'une utilisation adéquate. L'utilisateur doit être informé des risques de blessure que constituent l'échauffement des éléments du nettoyeur et la haute pression du jet. Observer les "Directives relatives aux pompes à jet de liquide".
(Voir pages 13 et 14).

Contrôler le niveau d'huile par le tube indicateur avant chaque mise en service. (Veiller à ce que l'appareil soit dans sa position horizontale!)

Vidange:
L'appareil ne nécessite aucune vidange durant toute sa durée de vie. Tourefois, un renouvelement d'huile au bout d'une très longue période d'utilisation prolongera sa durée de vie.
S'il est nécessaire de changer l'huile en cas de réparation, ouvrir alors l'indicateur de niveau d'huile, puis transvaser l'huile de l'appareil dans un récipient. Procéder, conformément aux prescriptions, à l'élimination de l'huile recueillie dans le récipient. Nouvelle huile: 0,25 l - Huile moteur W 15/40

Garantie

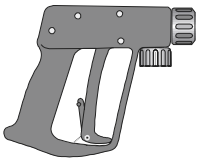
Selon les conventions de la VDMA, nos appareils sont garantis 24 mois (hormis les pièces d'usure).

Cette garantie expirera aussitôt en cas de modifications des dispositifs de sécurité, de dépassement des valeurs limites de température ou de mise en service sous tension trop faible, avec manque d'eau d'alimentation ou avec eau sale ainsi qu'en cas d'endommagement, depuis l'extérieur, du manométre, de la buse, du flexible haute pression ou du dispositif de pulvérisation.

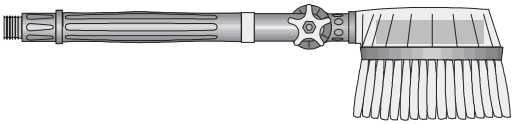
Les pièces d'usure sont les suivantes: Flexibles, dispositifs de pulvérisation, buses, manomètres, manchettes, soupapes, vannes et clapets, joints et garnitures.

En outre, sont applicables les remarques formulées dans nos instructions de service.

Autres possibilités de combinaison

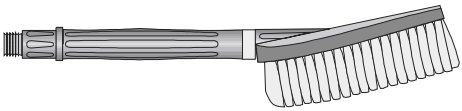


Brosse de lavage rotative
N° de réf. 41.050 1



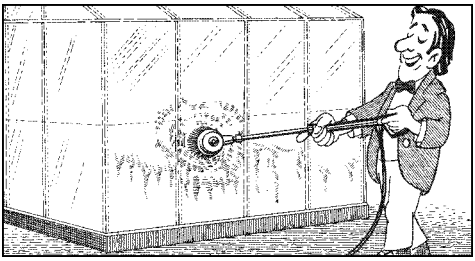
Lance bas de caisse
N° de réf. 41.075

Brosse droite
N° de réf. 41.073

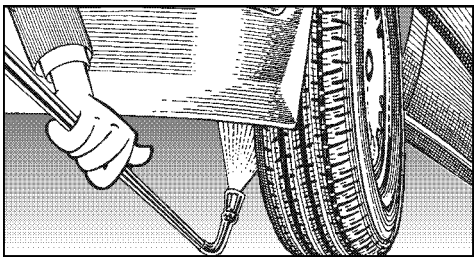


Schmutzkiller
N° de réf. 43.094

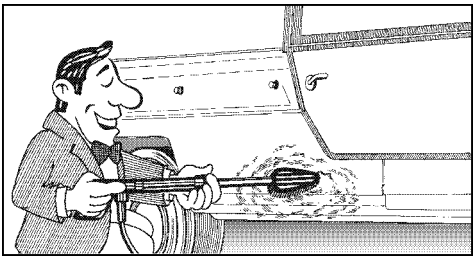
L'utilisation de ces accessoires implique le respect des prescriptions de protection de l'environnement et des eaux !



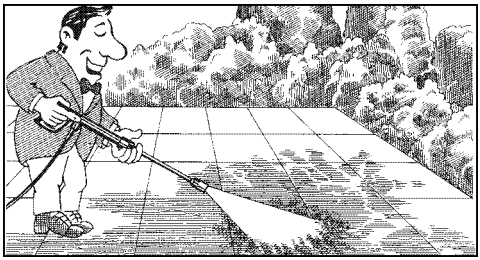
Lavage de voitures, vitrages, caravanes, bateaux, etc..
Brosse de lavage rotative avec rallonge de 40 cm et raccord ST30, M 22 x 1,5



Nettoyage de bas de caisses pour voitures, camions et appareils. Lance de 90 cm, racourbée, avec buse HP et raccord ST30. Lors de la projection, la lance doit être en contact avec le sol.



Nettoyage de voitures et de toutes les surfaces lisses. Brosse avec raccorde ST30, M 22 x 1,5



Jet rotatif pour saletés très tenaces. Buse rotative avec rallonge de 40 cm et raccord ST30, M 22 x 1,5

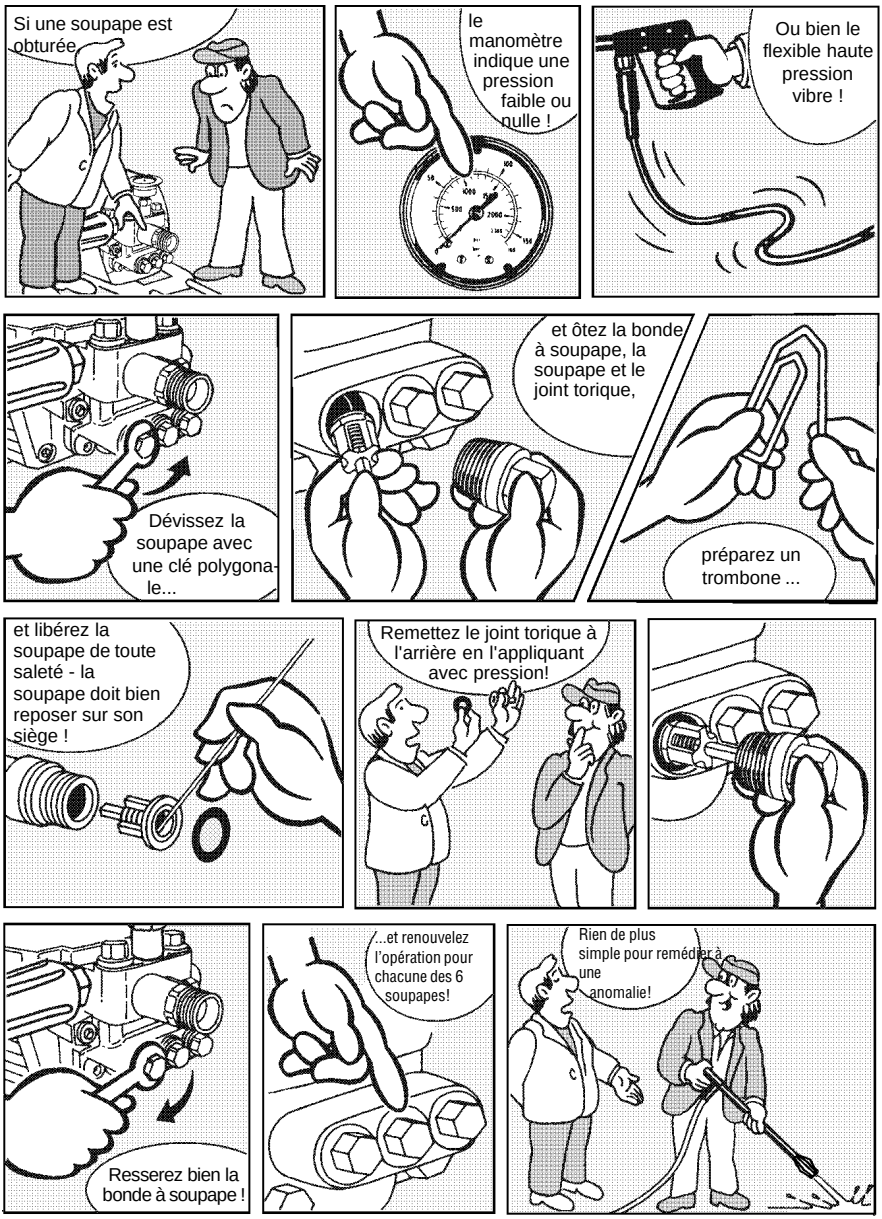
La buse est obturée !

● **L'eau ne sort pas, bien que le manomètre indique pleine pression !**

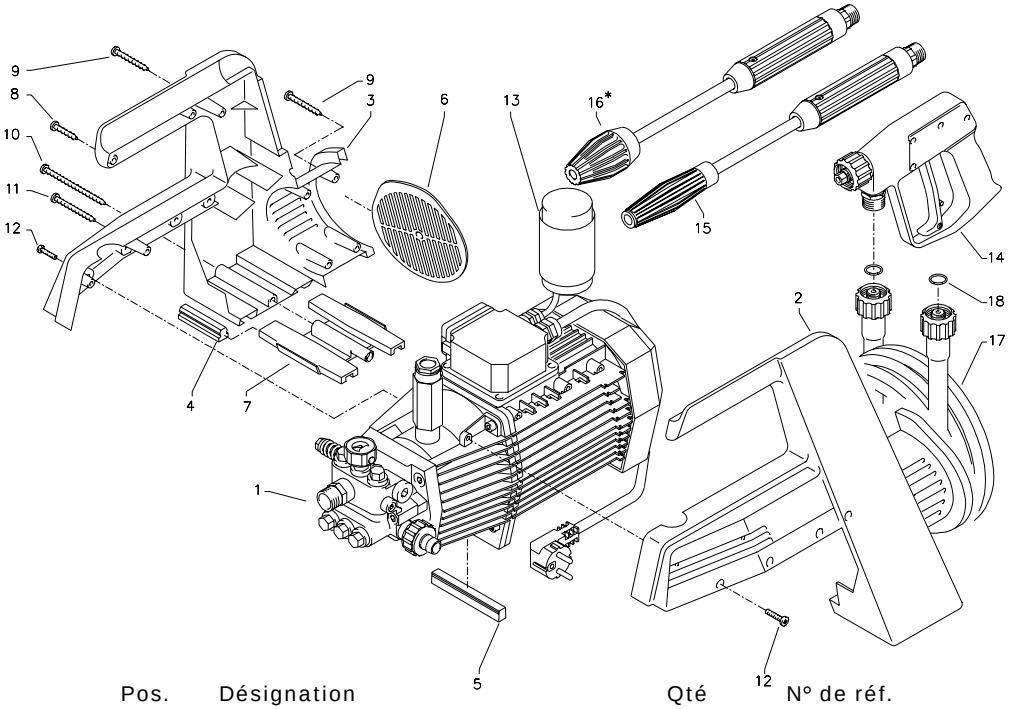
Rincez d'abord le tuyau pour éliminer les salentés!
Normalement, il devrait sortir puissant jet d'eau!
S'il ne sort que quelques gouttes de la lance,
démontez cette dernière et nottoyez-la !
Pour la lance à jet plat, il suffit de nettoyer la buse de devant !
Préparez une trombone et nettoyez la buse !
Nettoyez la buse !
Vérifiez si la buse est bien propre !
Et maintenant, vous pouvez recommencer avec succès !

Les soupapes sont obturées ou collées !

- **Le manomètre n'indique pas la pression normale.**
- **L'eau sort par à-coups.**
- **Le tuyau haute pression vibre.**
- **Les soupapes peuvent rester collées à leur siège, lorsque l'appareil n'a pas été en service pendant une longe durée !**

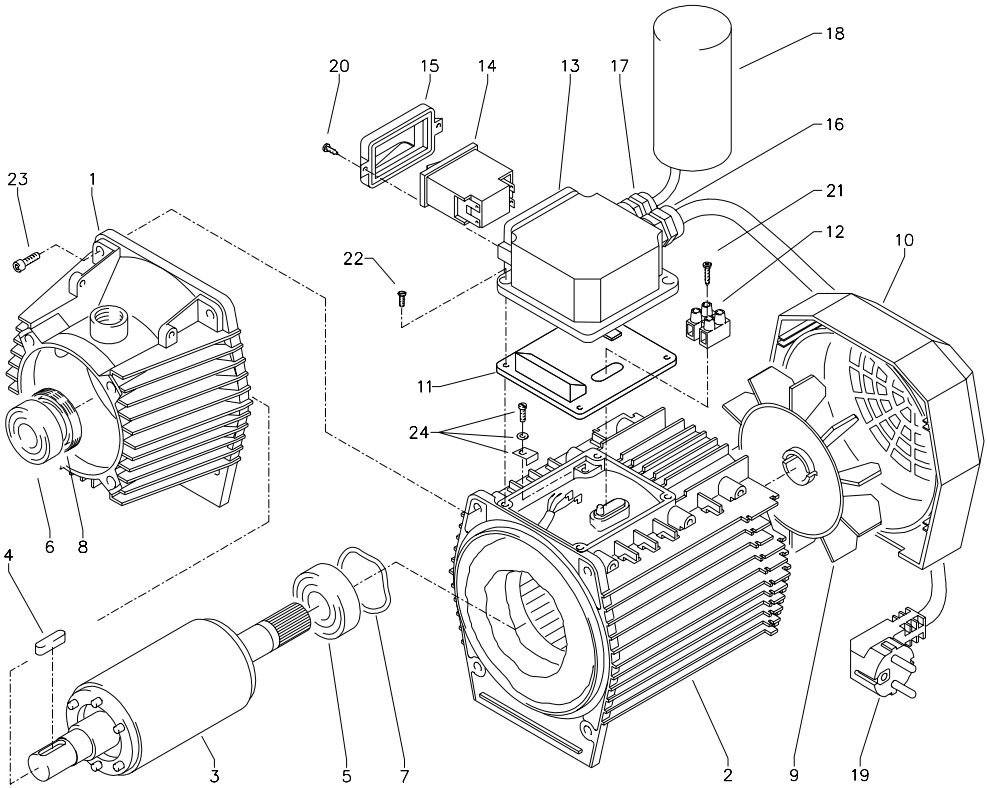

Si une soupape est obturée
le manomètre indique une pression faible ou nulle !
Ou bien le flexible haute pression vibre !
Dévissez la soupape avec une clé polygonale...
et ôtez la bonde à soupape, la soupape et le joint torique,
préparez un trombone ...
et libérez la soupape de toute saleté - la soupape doit bien reposer sur son siège !
Remettez le joint torique à l'arrière en l'appliquant avec pression!
Resserez bien la bonde à soupape !
...et renouvelez l'opération pour chacune des 6 soupapes!
Rien de plus simple pour remédier à une anomalie!

Agrégat complet



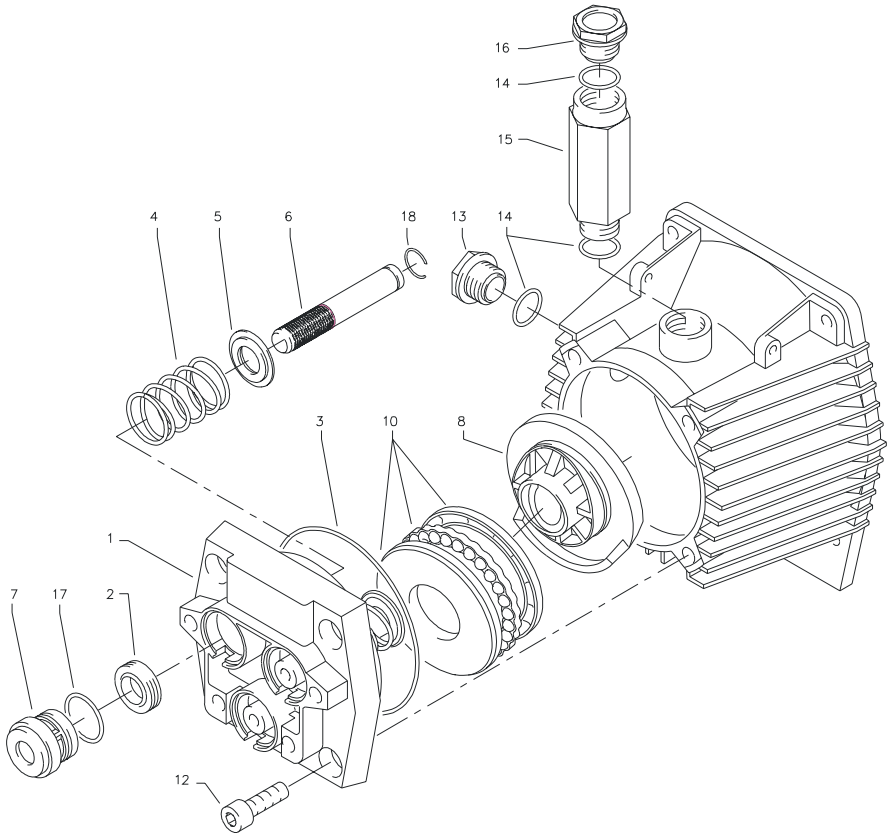
Pos.	Désignation	Qté	N° de réf.
1	Motor komplett mit Ölgehäuse und Lüfterrad ohne Schalter	1	43.090
2	Gehäusehälfte rechts	1	43.086
3	Gehäusehälfte links	1	43.087
4	Gummidämpfer klein	4	43.015
5	Gummidämpfer groß	1	43.016
6	Lüfterblende	1	43.017
7	Motorauflage	1	43.012
8	Kunststoffschraube 5,0 x 20	2	43.018
9	Kunststoffschraube 5,0 x 50	5	41.411
10	Kunststoffschraube 5,0 x 120	1	43 309
11	Senkkopfschraube 3 x 45	1	43 020
12	Blechschraube 4,8 x 13	8	44 112
13	Schaumstoffrohr	1	41.418
14	Pico-Pistole leichte Ausführung ohne Verlängerung	1	43.092
15	Vario-Jet 03 mit Isoliergriff 150 mm	1	43.093
16*	Schmutzkiller 03 mit Isoliergriff 150 mm * Sonderzubehör	1	43.094
17	Schlauch 150 bar	1	41.054 1
18	O-Ring 9,3 x 2,4	2	13.273

Moteur



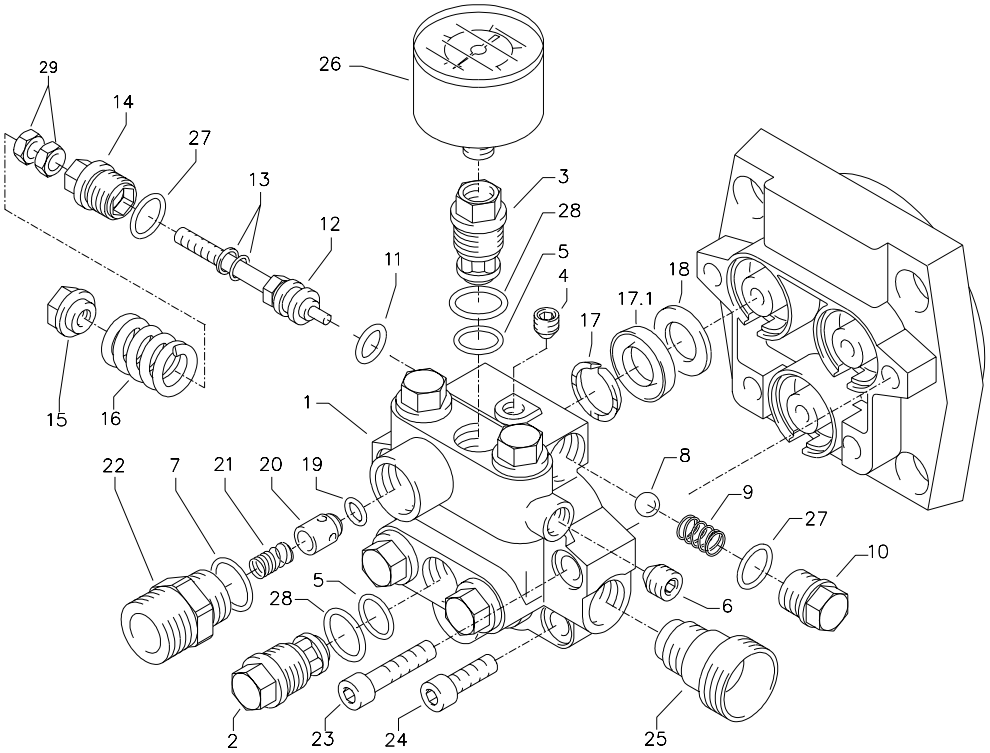
Pos. N° de réf.	Désignation	Qté		Pos. N° de réf.	Désignation	Qté	
1	Ölgehäuse	1	43.006	16	Kabelverschraubung PG 11	1	41.419
2	Motorgehäuse mit Stator	1	43.088	17	Kabelverschraubung PG 9 (3-t.)	1	43.034
3	Motorwelle mit Rotor	1	43.089	18	Kondensator 40 µF	1	43.035
4	Paßfeder 6 x 6 x 20	1	41.483 1	19	Kabel mit Stecker	1	41.092
5	Motor-Lager B-Seite Z-Lager	1	43.025	20	Blechschraube 3,5 x 9,5	2	41.088
6	Motor-Lager A-Seite Schulterl.	1	43.026	21	Blechschraube 2,9 x 16	1	43.036
7	Federausgleichsscheibe	1	43.027	22	Schraube M 4 x 12	4	41.489
8	Öldichtung 25 x 35 x 7	1	41.024	23	Innensechskantschr. M 6 x 30	4	43.037
9	Lüfterrad	1	43.028				
10	Lüfterhaube	1	43.029				
11	Flachdichtung	1	43.030				
12	Lüsterklemme	1	43.031				
13	Schaltergehäuse	1	43.032				
14	Schalter mit 10 A-Überstromauslöser	1	41.110 1				
15	Klemmrahmen mit Schalterabdichtung	1	41.110 5				

Partie transmission



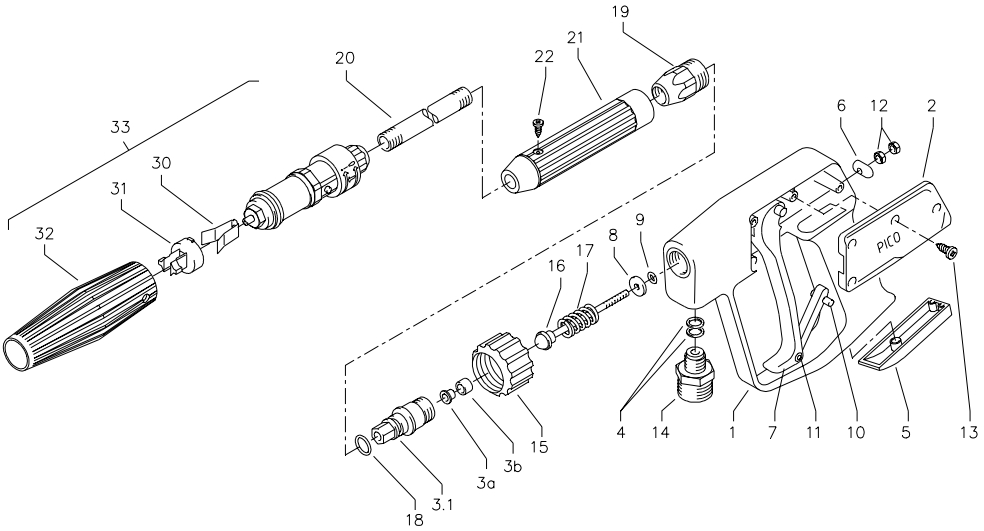
Pos.	Désignation	Qté	N° de réf.
1	Gehäuseplatte	1	43.080
2	Öldichtung 12 x 20 x 6/5	3	43.081
3	O-Ring 83 x 2	1	43.039
4	Plungerfeder	3	43.040
5	Federdruckscheibe	3	43.082 1
6	Plunger 12 mm	1	43.083
7	Distanzbüchse	3	43.084
8	Taumelscheibe 9,25°	1	41.028
10	Axial-Rillenkugellager 3-teilig	1	43.486
12	Innensechskantschraube M 8 x 25	4	40.053
13	Ölschauglas	1	42.018 1
14	O-Ring 14 x 2	3	43.445
15	Öleinfüll-Stutzen	1	43.011
16	Ölverschlußschraube rot	1	43.437
17	O-Ring 21 x 1,5	3	43.085
18	Sprengring 12 mm	3	43.095

Chapelle à soupapes



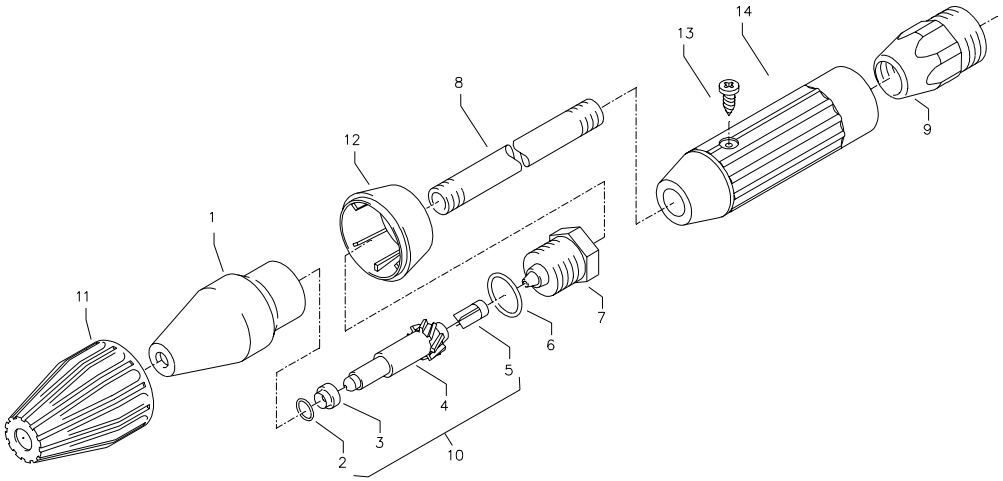
Pos. N° de réf.	Désignation	Qté		Pos. N° de réf.	Désignation	Qté	
1	Ventilgehäuse	1	43.065	20	Rückschlagkörper	1	43.009
2	Ventilstopfen mit integr. Ventil	5	43.066	21	Rückschlagfeder	1	43.057
3	Ventilstopfen mit integr. Ventil R1/8" IG	1	43.067	22	Ausgangsstück	1	43.077
4	Dichtstopfen M 8 x 1	1	13.158	23	Innensechskantschr. M 8 x 35	2	44 144
5	O-Ring 10 x 2	6	43.068	24	Innensechskantschr. M 8 x 25	2	40.053
6	Dichtstopfen M 10 x 1	1	43.043	25	Sauganschluß	1	41.016
7	O-Ring	1	43.099	26	Manometer	1	43.078
8	Kugel ∅ 8,5	1	13.148	27	O-Ring 11 x 1,5	2	12.256
9	Edelstahlfeder	1	43.069	28	O-Ring 12 x 2	6	15.005 1
10	Stopfen M 14 x 1	1	40.595	29	Mutter M 6 mit SW 8	2	43.010
11	O-Ring 8 x 2	1	43.070		Reparatur-Satz Ventile Bestehend aus 5x Pos.2; 1x Pos.3 6x Pos.5; 6x Pos.28		43.096
12	Steuerkolben	1	43.071				
13	Parbaks für Spindel 6 mm	1	14.123 2				
14	Kolbenführung	1	43.072		Reparatur-Satz Manschetten Bestehend aus 3x Pos.17; 3x Pos.17.1; 3x Pos. 18		43.098
15	Federdruckmutter M 6	1	43.073				
16	Feder für Unloader	1	43.074				
17	Druckring für ∅ 12 mm	3	43.091		Steuerkolben kmpl. Bestehend aus 1x Pos.11; 1x Pos.12; 1x Pos.13; 1x Pos. 14; 1x Pos.15; 1x Pos. 16;1x Pos.27; 1x Pos.29		43.097
17.1	Manschette 12 x 20 x 5,3/2,8	3	43.075				
18	Backring 12 x 20 x 1,9	3	43.076				
19	O-Ring Viton 5,23 x 2,62	1	43.056				

Pistolet avec lance



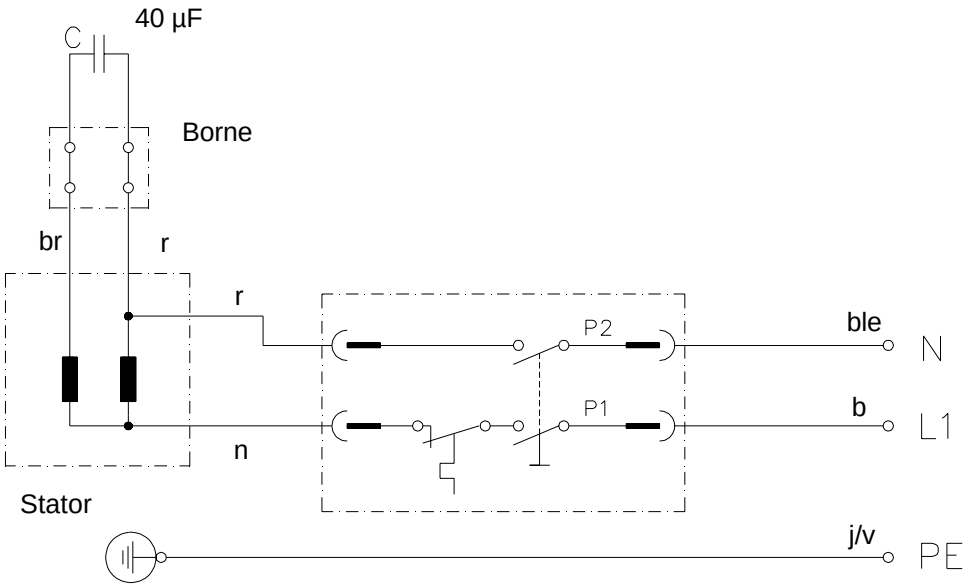
Pos. N° de réf.	Désignation	Qté		Pos. N° de réf.	Désignation	Qté	
1	Handgriff mit Ventilkörper	1	12.165	19	ST 30 - Nippel M 22 x 1,5 / M 12 x 1 ISK	1	13.363
2	Abdeckung seitlich	1	12.166	20	Rohr 400 mm 2x M 12 x 1	1	41.527
3.1	Rohranschlußteil	1	12.125 1	21	Isoliergriff 150 mm	1	12.399
3a	Messinghülse mit Teflonsitz	1	12.127	22	Schraube 3,5 x 9,5	1	41.088
4	Aluminium Dichtring	2	13.275	30	Klemmstück	1	41.155 2
5	Abdeckung unten	1	12.167	31	Halterung für Klemmstück	1	41.155 4
6	Druckplatte	1	12.168	32	Kunststoffhülle	1	41.155 1
7	Abzug-Hebel	1	12.169	33	Vario-Jet Düse 03	1	41.155 9
8	Messingscheibe	1	12.135				
9	O-Ring 3,3 x 2,4	1	12.136				
10	Sicherungshebel	1	12.170		Vario-Jet 03 kpl. mit Lanze und Isolierhandgriff		43.093
11	Stift 3 x 17	1	12.171				
12	Kontermutter M 4	2	12.138				
13	Schraube 3,9 x 9,5	4	12.172		PICO-Pistole kpl.		43.092
14	ST 30-Nippel M 22 x 1,5 / R 1/4" AG	1	13.365				
15	Überwurfmutter ST 30 M 22 x 1,5 IG	1	13.276 2		Rep.-Satz PICO bestehend aus je 1x 3.1; 3a+b; 8; 9; 12; 16; 17; 18		12.158 1
16	Kolbenstange mit Kolben	1	12.143				
17	Druckfeder leichte Ausführung	1	12.145 1				
18	O-Ring 9,3 x 2,4	1	13.273				

Schmutzkiller (Accessoire spécial)

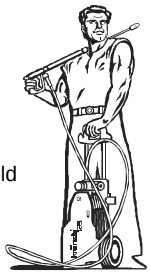


Pos.	Désignation	Qté	N° de réf.
1	Sprühkörper	1	41.520
2	O-Ring 6,88 x 1,68	1	41.521
3	Düsensitz	1	41.522
4	Düse 03	1	41.523 4
5	Stabilisator	1	41.524
6	O-Ring	1	40.016 1
7	Sprühstopfen	1	41.526
8	Rohr 400 mm 2x M 12 x 1	1	41.527
9	ST 30-Nippel M 22 x 1,5 / M 12 x 1 ISK	1	13.363
11	Kappe vorn für Schmutzkiller	1	41.528 1
12	Kappe hinten für Schmutzkiller 03	1	41.540 4
13	Schraube 3,5 x 9,5	1	41.088
14	Isoliergriff 150 mm	1	12.399
	Rep.-Satz Schmutzkiller 03 bestehend aus je 1x 2; 3; 4; 5		41.096 1
	Schmutzkiller kpl. mit Lanze und Isolierhandgriff		43.094

Schéma des connexions



Hochdruckreiniger
High-pressure-cleaners
Nettoyeurs À Haute Pression



I. Kränzle GmbH
Elpke 97 . 33605 Bielefeld

Déclaration "CE" de conformité
conformément à la directive "CE" relative aux machines
89/392/CEE, Annexe II A

Par la présente, nous déclarons, que le type de	**Kränzle junior 120 bar**
correspond aux dispositions pertinentes suivantes	**91/368 EWG Anh. I Nr. 1** **73/23 EWG** **79/113 EWG 81/1051 EWG**
Normes harmonisées utilisées, notamment	**EN 292 T 1 und T 2** **EN 60 204 T 1** **EN 50 082-2** **EN 61 000 3-2 3-3**
Normes et spécifications techniques nationales qui on été utilisées, notamment	**DIN VDE 0700 Teil 265**
L'organisme notifié 1) conformément à l'annese VII	**TÜV Hannover**

interposé afin de 2)
- garder le dossier conformément à l'annexe VI ou
- vérifier l'application correcte des normes harmonisées pertinentes et certifier la conformité au dossier selon l'annexe VI ou
- effectuer la vérification "CE" de type (attestation "CE" de type n° ...)

Droitsch

Best.-Nr.: 30 201 2

Reproduction uniquement sur autorisation de la Société kränzle .

Stand 09. 05. 2001